

Inhalt

České Budějovice — naturgeographische Verhältnisse	3
Geschichte der Stadt und ihrer nächsten Umgebung	5
ČESKÉ BUDĚJOVICE — HISTORISCHES ZENTRUM	12
Železná panna (Eiserne Jungfrau) /1	13
Otokarova bašta (Otokar-Bastei) /2	13
Rabenštejnská věž (Rabensteiner Turm) /3	13
Dominikanerkloster /4	15
Zeughaus-Salzamt (zbrojnice-solnice) /5	18
Fleischbänke (Masné krámy) /6	20
Bank /7	20
Stadtplatz /8	18
Samson-Brunner 9	19
Rathaus 10	20
Bischofsitz 11	20
Theater 12	20
Städtisches Kulturhaus (ehemaliges Deutsches Haus) 13	22
Museum 14	22
Waisenhaus 15	23
St.-Anna-Kirche 16	23
St.-Nikolaus-Kirche 17	24
Schwarzer Turm (Černá věž) 18	26
In den Gassen von Budweis	27
Budweiser Gedenkstätten	28
Stadtwappen	29
Über einige bedeutende Persönlichkeiten	31
Jan Valerián Jirsík	31
Adalbert Lanna	32
August Zátka	33
Pferdeeisenbahn České Budějovice — Linz	34
Gasthaus U Zelené ratolesti (Zum Grünen Zweig) 19	37
Gebäude des Salzlagers 20	37
Haus U černé růže (Zur Schwarzen Rose) 21	37
Bahnhofsgebäude 22	38
Umspannstation Holkov 23	38
Gewölbte Brücke mit Eisenbahndamm bei Holkov 24	38
Umspannstation Bujanov 25	38
Steinfeiler der Holzbrücke bei Trojany 26	39
Gedenktafel für F. A. Gerstner 27	39
STADT AUSSERHALB DER SCHANZEN	40
Altstadt Staré město /1	40
Insel Sokolský ostrov /2	42
Rožnov /3	42
Dobrá voda 4	45
Rudolfov 5	45
Lehrpfad „Auf den Spuren des Bergbaus“ 6	44
Naturschutzgebiet „Vrbenské rybníky“ 7	47
TOURISTISCH INTERESSANTE ORTE IN DER NÄHE VON ČESKÉ BUDĚJOVICE	50
Richtung Brno	50
Cervený Újezdec — Vávřův les (Vávra-Wald) /1	50
Třeboň (Wittingau) /2	50
Landschaftsschutzgebiet von Třeboň (CHKO Třeboň) /3	52
Der Lehrpfad „Kolem Světa“ /4	55
Radfahrerlehrpfad „Okolo Třeboně“ 5	58
Teich Rožmberk 6	60
Naturschutzgebiet „Velký a Malý Tisý“ 7	62
Richtung Nové Hradý	63
Srubec 8	63
Ledenice 9	63
Ledenice — Anhöhe Vápenický kopec 10	63
Borovany 11	65
Trocnov — Denkmal Jan Žižka von Trocnov 12	65
Trhové Sviny 13	66
Hrádek bei Trhové Sviny 14	67
Hrádek — „Kultstätte von Doudleby“ 15	67
Žumberk 16	68
Nové Hradý (Gratzen) 17	71
Tereziino údolí (Theresiental) 18	74
Naturschutzgebiet „Červené blato“ 19	76
Richtung Prag	78
Vitín — Baba 20	78

Veselí nad Lužnicí 21	78
Veselí nad Lužnicí — Klobasná 22	78
Lehrpfad „Borkovická blata“ (Torfgebiet Borkovice) 23	80
Torfgebiet von Veselí und Soběslav (Soběslavsko-veselská blata) 24	80
Záluží bei Vlastiboř 25	82
Komárov 26	82
Záší 27	82
Vlastiboř 28	83
Borkovice 29	83
Svinky 30	83
Klečaty 31	83
Nedvědice 32	83
Richtung Týn nad Vltavou	85
Hosín — St. Peter und Pauls-Kirche 33	85
Schloss Hluboká 34	87
Ohrada — Jagdschloss 35	87
Zaháji 36	88
Hluboká nad Vltavou — Tolom 37	88
Hluboká nad Vltavou — Baba 38	88
Karlův Hrádek (Karlshaus) 39	90
Litoradice — Burgwall Hrad 40	90
Týn nad Vltavou 41	90
Týn nad Vltavou — hl. Anna 42	91
Richtung Píseň	92
Haklovy Dvory — Hausberg 43	92
Čejkovce — Hausberg 44	92
Sedlec — Hausberg 45	92
Zbudovská Blata — Torfgebiet Zbudov 46	92
Mydlovary 47	95
Sedlec 48	95
Záboří 49	95
Pištín 50	95
Opatovice 51	95
Munice 52	95
Plástovice 53	95
Netolice — Svatý Jan (hl. Johann) 54	95
Kratochvíle 55	96
Vodňany 56	97
Lomec — Marien Wallfahrtskirche 57	97
Richtung Český Krumlov	98
Vidov 58	98
Plav 59	98
Doudleby 60	99
Boršov 61	100
Boršov nad Vltavou — Hrádek (Turmhügel) 62	100
Maškovec — Burg 63	100
Braňovice 64	100
Římov 65	102
Velešín — Kamenná věž (Steinturm) 66	102
Velešín — Wall 67	102
Velešín — Burg 68	102
Třisov — Oppidum 69	102
Divčí Kámen (Maidstein) 70	104
Naturschutzgebiet „Holubovské hadce“ 71	104
Zlatá Koruna (Goldenkron) 72	106
Landschaftsschutzgebiet „Blanský les“ 73	108
Naturschutzgebiet „Klet“ 74	110
Český Krumlov (Krumau) 75	112
Dobrkovice 76	117
Kájov 77	117
Kurzer Informationsservice	120
Hotels	120
Restaurants	124
Campingplätze	124
Autoservice	124
Übersicht von Karten und Zeichnungen	12
České Budějovice — historisches Zentrum	12
Strecke der Pferdeeisenbahn in Südböhmen	34
Sehenswürdigkeiten der Stadt ausserhalb der Schanzen	41
Strecke des Lehrpfades „Auf den Spuren des Bergbaus“	44
Naturschutzgebiet „Vrbenské rybníky“	47
Touristisch interessante Orte in der Nähe von Českému Budějovicím	50
Landschaftsschutzgebiet von Třeboň	53
Landschaftsschutzgebiet „Blanský les“	111